


HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Sección 1 - Identificación

Identificador de producto	NEXT STEP™ Heavy Duty Industrial Degreaser / Cleaner RTU (1:10)
Otros medios de identificación	1025 (1:10)
Uso recomendado	Limpiador alcalino.
Las restricciones de utilización	Sólo para uso comercial e industrial.
Información sobre el fabricante/importador/proveedor/distribuidor	
Nombre de la empresa	National Chemical Laboratories of PA, Inc.
Dirección	401 N. 10th Street - Philadelphia, PA 19123
Teléfono	1 (215) 922-1200
Correo electrónico	info@nclonline.com
Persona de contacto	CHEM-TEL
Número de teléfono para emergencias	1 (800) 255-3924

Sección 2 - Identificación de peligro(s)

	Clasificación	Categoría	
Peligros físicos	No clasificado.		
Peligros para la salud	Lesiones oculares graves/irritación ocular	1	
	Corrosión/irritación cutáneas	1	
	Toxicidad sistémica específica de órgano diana (exposición única)	3	ÓRGANOS DIANA: Irritación de las vías respiratorias
Peligros definidos por OSHA	No clasificado.		
Elementos de la etiqueta			
Símbolo de peligro			
Palabra de advertencia	Peligro		
Peligros para la salud	Causa quemaduras graves en la piel y daño a los ojos. Puede causar irritación de las vías respiratorias.		
Consejos de prudencia			
Prevención	No respire neblina o vapor. Usar guantes /indumentaria protectora/equipo de protección para los ojos/la cara. Lavarse las manos cuidadosamente después de la manipulación. No comer, beber o fumar al manipular el producto. Usar sólo al aire libre o en lugar bien ventilado.		
Respuesta	En caso de ingestión: Enjuagar la boca. NO provocar el vómito. En caso de contacto con la piel (o el pelo): Quitarse inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua o tomar un baño. Lave la ropa contaminada antes de volver a usar. En caso de inhalación: Transportar la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. En caso de contacto con los ojos: Enjuague cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quítese los lentes de contacto, si los usa y si puede hacerse con facilidad. Continúe enjuagando. Llamar inmediatamente a un centro de toxicología o a un médico.		
Almacenamiento	Guardar bajo llave.		
Eliminación	Eliminación de contenidos / contenedor en consonancia con los reglamentos locales / regionales / nacionales / internacionales pertinentes.		
Peligro(s) no clasificado(s) de otra manera (HNOC)	Ningunos conocidos/Ninguna conocida.		

Sección 3 - Composición/información sobre los componentes

Mezclas			
Componentes peligrosos	Nombre químico	Número CAS	%
	2-butoxietanol	111-76-2	0.1 - 1
	Nonilfenol, etoxilado	9016-45-9	0.1 - 1
	Sulfonato de dimetilbenceno sódico	1300-72-7	0.1 - 1
	Hidróxido sódico	1310-73-2	0.1 - 1

Sección 4 - Primeros auxilios

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Inhalación	En caso de irritación o insuficiencia respiratoria, deberá trasladarse a la víctima al aire libre. Si la respiración es dificultosa, administre oxígeno. Si se detiene la respiración, administre respiración artificial. CONSULTE A UN MÉDICO.
Contacto cutáneo	Quitar ropa y zapatos contaminados. Lave inmediatamente con mucha agua por lo menos durante 15 minutos. Buscar atención médica si la irritación persiste. Lave la ropa contaminada antes de volver a usar.
Contacto ocular	Enjuague inmediatamente los ojos con abundante agua durante al menos 20 minutos, al mismo tiempo levante ocasionalmente los párpados superiores e inferiores. Revise y quítese los lentes de contacto. Continúe enjuagando durante al menos 10 minutos.
Ingestión	Enjuáguese la boca cuidadosamente con agua. NO inducir el vómito. Si la víctima está totalmente consciente, déle a beber un vaso de agua. Nunca administre nada por la boca a una persona inconsciente. Si ocurre vómito, mantenga la cabeza de la persona más baja que las caderas a fin de evitar la aspiración. Llame inmediatamente a un médico o centro de control de envenenamiento.
Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados	Provoca quemaduras de la piel y de los ojos.
Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial	Tratamiento sintomático.
Información General	Asegúrese de que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados y tome las precauciones adecuadas para su propia protección.

Sección 5 - Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción apropiados	Dióxido de carbono, espuma resistente a alcohol, productos químicos secos, pulverización de agua o niebla de agua.
Medios no adecuados de extinción	No se conoce.
Peligros específicos del producto químico	Ningunos conocidos/Ninguna conocida.
Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos	Use aparato respiratorio autónomo y traje de protección completo en caso de incendio.
Equipo/instrucciones de extinción de incendios	Retirar los recipientes del área del incendio si puede hacerse sin riesgo. Use agua nebulizada para mantener refrigerados los contenedores expuestos al fuego.
Riesgos generales de incendio	Este producto no es inflamable ni combustible.
Métodos específicos	

Sección 6 - Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia	Aísle el área. Mantenga alejado al personal que no sea necesario. Use protección personal como se recomienda en la sección 8 de la HDS.
Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos	DERRAMES PEQUEÑOS: Absorber el producto derramado con material absorbente. DERRAMES GRANDES: Absorber los derrames con vermiculita u otro material inerte colocándolo luego en un contenedor para residuos químicos. Tras la limpieza, lave muy bien el área contaminada con agua.
Precauciones relativas al medio ambiente	No verter los residuos al desagüe, al suelo o las corrientes de agua.

Sección 7 - Manipulación y almacenamiento

Precauciones para un manejo seguro	No hay que meterlo en los ojos, sobre la piel, o sobre la ropa. No respire neblina o vapor. No degustar o ingerir el producto. Use ventilación adecuada. Lávese cuidadosamente después de la manipulación. Use el equipo de protección personal recomendado en la sección 8 de la HDS.
Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades	Consérvese alejado de materiales incompatibles. Mantenga cerrado el recipiente.

Sección 8 - Controles de exposición/protección personal

Límite(s) de exposición ocupacional

OSHA de USA - Tabla Z-1 - Límites para los contaminantes del aire (29 CFR 1910.1000)

Componentes	Tipo	Valor	Forma
2-butoxietanol (CAS 111-76-2)	TWA	240 mg/m ³ , 50 ppm	
Hidróxido sódico (CAS 1310-73-2)	TWA	2 mg/m ³	

Valores límites biológicos Índices de exposición biológica de ACGIH

Componentes	Tipo	Valor	Forma
2-butoxietanol (CAS 111-76-2)	TWA	20 ppm	
Hidróxido sódico (CAS 1310-73-2)	Valor techo	2 mg/m ³	

NIOSH de EUA: Guía de bolsillo acerca de los peligros químicos

Componentes	Tipo	Valor

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

2-butoxietanol (CAS 111-76-2)	TWA	24 mg/m ³ , 5 ppm
Hidróxido sódico (CAS 1310-73-2)	Valor techo	2 mg/m ³

Valores límites biológicos

Índices de exposición biológica de ACGIH

Componentes	Valor	Determinante	Prueba	Hora de muestreo
2-butoxietanol (CAS 111-76-2)	200 mg/g	Ácido butoixiacético, con hidrólisis	Creatinina en orina	*

* -Consultar los detalles del muestreo en el documento original.

Directrices de exposición Utilizar equipo de protección individual cuando se requiera. Mantenga separadas las ropas de trabajo del resto del vestuario.

EE.UU. - California OELs: Designación cutánea

Componentes	Exposición
2-butoxietanol (CAS 111-76-2)	Puede ser absorbido a través de la piel.

Minnesota, EUA – Sustancias Peligrosas: Se aplica la denominación para la piel

Componentes	Exposición
2-butoxietanol (CAS 111-76-2)	Se aplica designación cutánea.

NIOSH de EUA: Guía de bolsillo acerca de los peligros químicos

Componentes	Exposición
2-butoxietanol (CAS 111-76-2)	Puede ser absorbido a través de la piel.

OSHA de USA - Tabla Z-1 - Límites para los contaminantes del aire (29 CFR 1910.1000)

Componentes	Exposición
2-butoxietanol (CAS 111-76-2)	Puede ser absorbido a través de la piel.

US.OSHA Table Z-1-A (29 CFR 1910.100)

Componentes	Exposición
2-butoxietanol (CAS 111-76-2)	Puede ser absorbido a través de la piel.

US.Rhode Island Hazardous Substances Right-to-Know Act (R.I. Gen. Laws Section 28-21-1 et. seq.)

Componentes	Exposición
2-butoxietanol (CAS 111-76-2)	Puede ser absorbido a través de la piel.

EE.UU. - Tennessee OELs: Designación cutánea

Componentes	Exposición
2-butoxietanol (CAS 111-76-2)	Puede ser absorbido a través de la piel.

Controles de ingeniería adecuados Proporcione ventilación adecuada y minimice el riesgo de inhalación de vapores y neblinas. Tiene que haber acceso fácil a abundante agua y a botella para enjuagar los ojos.

Medidas de protección individual, como equipos de protección personal recomendados

Protección para los ojos/la cara Use gafas de seguridad aprobadas.

Protección cutánea

Protección para las manos Usar guantes impermeables con resistencia química. El suministrador de guantes puede recomendar guantes adecuados.

Otros Use ropa adecuada resistente a los productos químicos.

Protección respiratoria

Utilice un respirador cuando la extracción local o la ventilación no sean adecuadas para mantener la exposición por debajo de los límites de OEL. En espacios reducidos puede ser necesario utilizar un respirador con suministro de aire.

Peligros térmicos

Llevar ropa adecuada de protección térmica, cuando sea necesario.

Consideraciones generales sobre higiene

Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manejar el material y antes de comer, beber y/o fumar. Rutinariamente lave la ropa de trabajo y el equipo de protección para eliminar los contaminantes.

Sección 9 - Propiedades físicas y químicas

Apariencia	Claro.
Estado físico	Líquido.
Forma	Líquido.
Color	Verde.
Olor	Cítrico.
pH	13.5
Umbral olfativo	No se conoce.
Punto de fusión/punto de congelación	No se conoce.
Punto inicial e intervalo de ebullición	212 °F (100 °C)
Punto de inflamación	> 212.0 °F (> 100.0 °C)
Tasa de evaporación	No se conoce.
Inflamabilidad (sólido, gas)	No se conoce.
Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosividad	
límite inferior de inflamabilidad (%)	No se conoce.

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

límite superior de inflamabilidad (%)	No se conoce.
Límite de explosividad inferior (%)	No se conoce.
Límite de explosividad superior (%)	No se conoce.
Presión de vapor	Similar al agua.
Densidad de vapor	Similar al agua.
Densidad relativa	1.05 ± 0.01
Densidad relativa temperatura	75 °F (23.89 °C)
Solubilidad (agua)	100 % Soluble
Coefficiente de reparto: n-octanol/agua	No se conoce.
Temperatura de auto-inflamación	No se conoce.
Temperatura de descomposición	No se conoce.
Viscosidad	< 10 cP
Temperatura de la viscosidad	75 °F (23.89 °C)

Sección 10 - Estabilidad y reactividad

Reactividad	No se conoce.
Estabilidad química	Estable en condiciones normales.
Posibilidad de reacciones peligrosas	No ocurren polimerizaciones peligrosas.
Condiciones que deben evitarse	Contacto con materiales incompatibles.
Materiales incompatibles	Agentes oxidantes fuertes.
Productos de descomposición peligrosos	Monóxido de carbono. Dióxido de carbono.

Sección 11 - Información toxicológica

Información sobre las posibles vías de exposición

Ingestión	Puede causar quemaduras del tracto gastrointestinal por ingestión.
Inhalación	Irrita las vías respiratorias.
Contacto cutáneo	Provoca quemaduras de la piel.
Contacto ocular	Provoca lesiones oculares graves.
Síntomas relacionados a las características físicas, químicas y toxicológicas	Provoca quemaduras de la piel y de los ojos. Provoca una irritación de las vías respiratorias. Los síntomas pueden retrasarse.

Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad Aguda

Componentes	Categoría	Type Sp	Código	Especies	Resultados de la prueba
2-butoxietanol (CAS 111-76-2)	Agudo	Dérmico	LD50	Conejo	400 mg/kg
	Agudo	Inhalación	LC50	Rata	450 mg/l, 4 horas
	Agudo	Oral	LD50	Rata	560 mg/kg
Hidróxido sódico (CAS 1310-73-2)	Agudo	Oral	LD50	Conejo	500 mg/kg
Nonilfenol, etoxilado (CAS 9016-45-9)	Agudo	Oral	LD50	Ratón	4290 mg/kg, bw
Sulfonato de dimetilbenceno sódico (CAS 1300-72-7)	Agudo	Dérmico	LD50	Conjeco	>2000 mg/kg
	Agudo	Oral	LD50	Rata	7200 mg/kg

Corrosión/irritación cutáneas	Provoca quemaduras de la piel.
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Provoca lesiones oculares graves.
Sensibilización respiratoria	No clasificado.
Sensibilización cutánea	No clasificado.
Mutagenicidad en células germinales	No clasificado.
Carcinogenicidad	

Monografías del IARC. Evaluación general de la carcinogenicidad

Componentes	Resultado	Comentario
2-butoxietanol (CAS 111-76-2)	3	No está clasificado en cuanto a la carcinogenicidad en seres humanos.

Toxicidad a la reproducción	No clasificado.
-----------------------------	-----------------

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposición única

Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - Exposiciones repetidas No clasificado.

Peligro por aspiración No clasificado.

Los efectos crónicos La piel puede absorber 2-butoxy etanol en cantidades consideradas tóxicas en caso de contacto repetitivo y prolongado. No se han observado estos efectos en humanos. La exposición prolongada o repetitiva al producto puede ocasionar daños en hígado y riñones. No se han observado estos efectos en humanos.

Más información

Sección 12 - Información ecotoxicológica

Ecotoxicidad The product contains a substance which is toxic to aquatic organisms.

Componentes

Nonylphenol, ethoxylated, 9016-45-9

Acuático

Agudo	Crustáceos	EC50	Daphnia magna	65 mg/l, 48 horas
	Crustáceos	EC50	Pulga de agua (Daphnia magna)	12.2 mg/l, 48 horas
	Pez	LC50	Agalla azul (Lepomis macrochirus)	1 - 1.8 mg/l, 96 horas

Persistencia y degradabilidad Se supone que el producto es biodegradable.

Potencial de bioacumulación No se conoce.

Potencial de bioacumulación Coeficiente de reparto octanol/agua log Kow

Componentes	Resultado
2-butoxietanol (CAS 111-76-2)	0.83

Movilidad en el suelo No se conoce.

Movilidad en general El producto es hidrosoluble y puede dispersarse en medios acuosos.

Otros efectos adversos Ningunos conocidos/Ninguna conocida.

Sección 13 - Información relativa a la eliminación de los productos

Instrucciones para la eliminación Elimínese conforme a lo dispuesto en las reglamentaciones federales, estatales y locales.

Reglamentos locales sobre la eliminación Elimine observando las normas locales.

Código de residuo peligroso Los Códigos de Residuos deben ser asignados por el usuario con base en la aplicación para la cual el producto fue utilizado.

Desechos/Producto no Utilizado Elimine de acuerdo con todas las regulaciones aplicables.

Envases contaminados Ya que los recipientes vacíos pueden contener restos de producto, obsérvense las advertencias indicadas en la etiqueta después de vaciarse el recipiente.

Sección 14 - Información relativa al transporte

Información general

Este producto es cliente diluida para el único uso del sitio. No hay información de transporte se prevé o se proporciona. La clasificación de transporte reguladora del producto sin tener en cuenta a la fuerza de la dilución, el embalaje, la cantidad o restricciones modales y excepciones no se puede anticipar. Es responsabilidad del usuario determinar los requisitos de embalaje y modales apropiados y / o limitaciones para la cantidad de producto que se envía.

Sección 15 - Información reguladora

Reglamentos federales de EE.UU. Este producto es calificado como "químicamente peligroso" según el Estándar de Comunicación de Riesgos de la OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200.

TSCA Section 12(b) Export Notification (40 CFR 707, Subapartado D) (Notificación de exportación) No regulado.

EEUU. OSHA Sustancias específicamente reguladas (29 CFR 1910.1001-1050) No se encuentra en el listado.

Lista de sustancias peligrosas de CERCLA (40 CFR 302.4)

Componentes	Resultado
Hidróxido sódico (CAS 1310-73-2)	Listado
2-butoxietanol (CAS 111-76-2)	Listado

Ley de Enmiendas y Reautorizaciones Superiores (Superfund) de 1986 (en inglés, SARA)

Categorías de peligro	Peligro inmediato	Si
	Peligro Retrasado	No
	Riesgo de Ignición	No
	Peligro de Presión:	No
	Riesgo de Reactividad	No

SARA 302 Sustancia extremadamente peligrosa No se encuentra en el listado.

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

SARA 311/312 Sustancias químicas peligrosas	Sí		
SARA 313 (Reporte TRI, acerca del Inventario de liberación de sustancias tóxicas)			
Nombre químico	Número CAS	% en peso	
2-butoxietanol	111-76-2	0.1 - 1	

Otras disposiciones federales

Ley de Aire Limpio (CAA), sección 112, lista de contaminantes peligrosos del aire (CPA)	No regulado.
Ley de Aire Limpio (CAA), sección(r) Prevención de liberación accidental) (40 CFR 68.130)	No regulado.
Ley de Agua Potable Segura (SDWA, siglas en inglés)	No regulado.
Food and Drug Administration (FDA)	No regulado.

Regulaciones de un estado de EUA

Derecho a la información de Massachusetts – Lista de sustancias	Componentes 2-butoxietanol (CAS 111-76-2) Hidróxido sódico (CAS 1310-73-2)
Ley del derecho a la información de los trabajadores y la comunidad de Nueva Jersey, EUA	Componentes 2-butoxietanol (CAS 111-76-2) Hidróxido sódico (CAS 1310-73-2)
US. Ley del Derecho a la Información de los Trabajadores y la Comunidad de Pennsylvania	Componentes 2-butoxietanol (CAS 111-76-2) Hidróxido sódico (CAS 1310-73-2)
Derecho a la información de Rhode Island, EUA	Componentes 2-butoxietanol (CAS 111-76-2) Hidróxido sódico (CAS 1310-73-2)
Proposición 65 del Estado de California, EUA	Ley de agua potable y sustancias tóxicas de 1986 del Estado de California (Proposición 65): Según nuestro conocimiento, este material no contiene químicos actualmente listados como carcinógenos o toxinas reproductivas.

Inventarios internacionales

País(es) o región	Nombre del inventario	Listado (si/no)*
Australia	Grupo de embalaje/envase, II cuando aplique	No
Canadá	Lista de Sustancias Nacionales (DSL)	No
Canadá	Lista de Sustancias No Nacionales (NDSL)	No
China	Inventario de sustancias químicas existentes en China (IECSC)	Sí
Europa	Inventario europeo de sustancias químicas comerciales (EINECS)	No
Europa	Lista europea de sustancias químicas notificadas (ELINCS)	No
Japón	Inventario de sustancias químicas nuevas y existentes (ENCS)	No
Corea	Lista de sustancias químicas existentes (ECL)	No
Nueva Zelanda	Inventario de Nueva Zelanda	Sí
Filipinas	Inventario de Sustancias Químicas de Filipinas (PICCS)	Sí
Estados Unidos y Puerto Rico	Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (en inglés, TSCA)	No

* Un "Sí" indica que este producto cumple con los requisitos de inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s).

* Un "No" indica que uno o varios de los componentes del producto no están listados, o están exentos de listado, en el inventario administrado por el/los país(es) gobernante(s).

Sección 16 - Otras informaciones, incluida información sobre la fecha de preparación o última revisión de la HDS

La fecha de emisión	12/1/2015
Versión #	01
Cláusula de exención de responsabilidad	La información aquí incluida se obtuvo de fuentes actualizadas y confiables. No obstante, los datos se ofrecen sin ninguna garantía, expresa ni implícita, con respecto a su integridad o exactitud. Dado que las condiciones de uso, manejo, almacenamiento y eliminación del producto están fuera del control del fabricante, es responsabilidad del usuario tanto determinar las condiciones seguras para su uso, como asumir la responsabilidad por pérdidas, lesiones, daños o gastos provenientes del uso inadecuado del producto. No se generan ni se deducen garantías, expresas ni implícitas, en base a cualquiera información presentada u omitida en esta HDS con respecto al producto descrito en ella. Varias entidades gubernamentales pudieran tener disposiciones específicas relativas al transporte, manejo, almacenamiento, uso o desecho de este producto que no estén reflejadas en esta HDS. El usuario debe revisar estas regulaciones a fin de garantizar el total cumplimiento de las normas.